

— OFFICIAL PROGRAM —

プロ グ ラ ム

YOKOHAMA COUNTRY AND ATHLETIC CLUB

横濱 カントリー・アスレチック・クラブ

Versus

對

2:45 P.M.

午後二時四十五分

OPENING CEREMONY

開會式

3:00 P.M.

午後三時

KICK OFF

キック・オフ

GAME OFFICIALS

試合役員

REFEREE—LIEUT. ALEXANDER GEORGE
レフエリー —アレキサンダー・ジョージ大尉

UMPIRE —MR. J. EARL FOWLER
アムパイア —ゼイ・アール・ファウラー氏

HEAD LINESMAN—MR. FRED HAMADA
主線審 —濱田フレッド氏

FIELD JUDGE —MR. JOHN ANKENY
フィールド・ジャッジ —ジョン・アンケニイ氏

ASSISTANT LINESMAN—MR. TADAO KAWAI
副線審 —河邊忠男氏

ASSISTANT LINESMAN—MR. MAURICE
副線審 —モーリス・エル・ラッセル

STARTING LINE UPS

ライン・アツブ

×

×

×

×

×

×

×

×

Yokohama Country and Athletic
ワイ・シーエー・シーアスレチック

All Tokyo Collegiate
學生選拔軍側

○

○

○

○

○

○

○

whine about it. If there is anything to be said, let your captain do the talking. That's his business. Yours is to keep quiet and play the game.

THE FOOT BALL CODE

You may meet players and even coaches who will tell you that it is all right to hold or otherwise violate the rules if you do not get caught. This is the code that obtains among sneak thieves and pickpockets. The crime in their code is getting caught.

The foot ball code is different. The foot ball player who intentionally violates a rule is guilty of unfair play and unsportsmanlike tactics, and whether or not he escapes being penalized he brings discredit to the good name of the game, which it is his duty as a player to uphold.

The Rules Committee

National Collegiate Athletic Association
of the United States of America

WASEDA AMERICAN FOOTBALL TEAM

Buchō—Prof. Taro Nakajima	Takeshi Kubota
Captain—Michio Takezaki	Yoshiharu Mikami
Vice-Captain—Yoshito Sakamoto	Tatsuo Murayama
Manager—Yukio Kawahara	Yoshito Nagai
Treasurer—Haruo Kawashima	Katsumi Nakagawa
Taro Ariga	Heiichi Nouchi
Ichiro Fujita	Matsuo Shimabukuro
Koichi Hironaka	Yuji Suye
Motoyuki Inoue	Meikyo Tachikawa
Yukio Kawahara	Michio Takezaki
Yoshio Kaku	Kiyoshi Tanaka
Haruo Kawashima	Takeshi Yokono
Toshio Kazama	Yoshio Zoriki

MEIJI AMERICAN FOOTBALL TEAM

Buchō—Prof. Takizo Matsumoto	Tadao Abe
Coach—Takeo Yoshioka	Hiroto Kurokawa
Manager—Tadao Abe	Minoru Hata
Captain—Takeo Yoshioka	Susumu Hata
Tadao Yamada	Tamotsu Omaye
Satō Nukaido	Jiro Kato
Takeo Yoshioka	Andrew Hanaoka
Taketo Abe	Akira Handa
Yutaka Nii	Chitake Karaki
Yutaka Yamamoto	Tokiji Sugiyama

RIKKYU UNIVERSITY AMERICAN FOOTBALL TEAM

Buchō—Prof. Tokuji Ogawa	Tadashi Sugiyama
Coach—Prof. George Marsha	Hiroshi Sudo
Manager—Tsuzio Ota	Hajime Fujii
Captain—Shiro Egawa	Nobuaki Uyeda
Teitso Aikyo	Saburo Motoyoshi
Haruo Nemoto	Shoichi Kawabata
Soya Ono	Yoshinao Haida
Iso Tanaka	Toshio Nakagawa
Kazuo Inouye	Keiichi Sakane
Hiroshi Kurosawa	Shigeru Ikeda
Hisao Ando	Tomitaro Nakayama
Isamu Kamei	Yuzo Moriyama
Morio Muramatsu	Hideo Furusawa
Takayoshi Kishi	Taro Okazaki
Naoyuki Okami	Yoshiyuki Shinohara
Noboru Kashiwai	

THE FOOT BALL CODE

Both in play and by tradition foot ball is a distinctively academic game—the game of the schools and the colleges. The friends of the game must accordingly rely on the schools and colleges for the preservation of its past traditions and the maintenance of the high standards of sportsmanship in its play, which are to be expected in a distinctively academic game.

The Rules Committee, in the remodelling of the rules that has gradually taken place, has endeavored to prohibit and suitably penalize all forms of unfair tactics and practises. It has also endeavored, so far as possible, without affecting the integrity of the game itself, to remove special temptations or opportunity for unsportsmanlike play. For the benefit of those who are just beginning to learn the game the Committee has decided to publish in its official book of rules the following suggestions:

HOLDING

Holding is prohibited by the rules because it does not belong in the game of foot ball. It is unfair play. It eliminates skill. The slowest man in the world could make a forty-yard run in every play if the rest of his teammates would hold their opponents long enough. The game is to advance the ball by strategy, skill and speed *without* holding your opponent.

Perhaps a good game could be invented, the object of which would be to advance the ball as far as possible *with* the assistance of holding your opponents, but it would not be foot ball. It would become a team wrestling match and, unless drastic rules, rigidly enforced, prevented it, a free fight. If your coach cannot show you how to gain distance without holding your opponents, get another coach. It is fair to assume that he does not understand the strategy of the game.

SIDE LINE COACHING

Coaching from the side lines is prohibited in the rules because it is considered an unfair practise. The game is to be played by the players using their own muscles and their own brains. If an onlooker, having seen all the hands in a game of cards, undertook to tell one of the players what card to play, the other players would have just cause to object.

The Committee by its ruling has endeavored to prevent as far as practically possible the sending in of substitutes for the mere purpose of giving information as to the following play, which removes the chief incentive for sending in information.

“BEATING THE BALL”

“Beating the ball” by an unfair use of a starting signal is nothing less than deliberately stealing an advantage from the other side. An honest starting signal is good foot ball, but a starting signal which has for its purpose starting the team a fraction of a second before the ball is put in play, in the hope that it will not be detected by the officials, is nothing short of crookedness. It is the same as if a sprinter in a hundred-yard dash had a secret arrangement with the starter to give him a tenth of a second’s warning before he fired the pistol.

TALKING TO YOUR OPPONENTS

Talking to your opponents if it falls short of being abusive or insulting is not prohibited by the rules, partly because it ought not to be necessary and partly because no rules can make a gentleman out of a mucker. No good sportsman is ever guilty of cheap talk to his opponents.

TALKING TO OFFICIALS

When an official imposes or makes a decision, he is simply doing his duty as he sees it. He is on the field representing the integrity of the game of foot ball, and his decision, even though he may have made a mistake in judgment, is final and conclusive and should be so accepted. Even if you think the decision is a mistaken one, take your medicine and do not

9. Ordinarily a ball going out of bounds in the field of play belongs to the team whose member last touched it on the field of play.
10. Any ball going out of bounds or is declared dead within ten yards from the sidelines, is always put in play ten yards in from the sidelines.

THE LATERAL AND THE FORWARD PASS

1. THE LATERAL PASS.

The rule for this is unchanged and, in effect, says that any player may pass the ball (while in play) in any direction except towards the opponent's goal, or may catch such a pass or recover the ball in case it is muffed, fumbled or strikes the ground. The player may then run with it, pass it backwards, or kick it. However, following a backward pass or fumble by the team in possession, the ball is recovered by the opponent after it strikes the ground and is dead at the point of recovery.

2. THE FORWARD PASS.

The team which puts the ball in play may make only one forward pass during each scrimmage. The passer must be at least five yards behind the line of scrimmage. To complete such a pass legally, the ball must be caught by a player of the passing team who was on the end of the line or at least one yard behind the line when the ball was snapped.

Any opponent may intercept and run with the ball unless it has been touched by an ineligible receiver or strikes the ground, in which case the pass is incomplete and the ball is dead. There must be no interference beyond the line of scrimmage with any player eligible to catch or intercept the pass.

Only the eligible receiver of the passer's team who first touches the ball may recover it. If one eligible receiver of the passer's team recovers or touches the ball and is then caught by another eligible receiver of the same team, the pass is incomplete. If the ball touches an ineligible man of the passer's team at any time before being touched by an opponent, the ball goes to the opponents at the spot of the preceding down. If the ball is touched by an ineligible receiver within the 10-yard line, the offended team shall have the option of selecting a touch-back or taking the ball at the spot of the preceding down.

There is a penalty of 15-yards for a forward pass by a team which did not put the ball into play from scrimmage.

When a player of the team in possession of the ball makes a forward pass which becomes incomplete behind his own goal line, a safety shall be declared.

Any player who has gone out of bounds is ineligible to catch a forward pass.

A team is no longer penalized five yards for a second incomplete pass in any series of downs. They are also allowed one incomplete pass in the End Zone. If the second incomplete pass or a pass on fourth down becomes incomplete in the End Zone, it is a touch-back.

For interference by the offensive team in the end zone, the offended team may elect a touch-back. If there is interference by the team which did not make the pass behind its goal line, the ball goes to the passing team on the one-yard line, first down.

VALUE OF SCORES

The game shall be decided by the final score at the end of the four periods. The following shall be the value of plays in scoring:

Touchdown	6 points
Successful try-for-point	1 point
Goal from the field	3 points
Safety by opponents	2 points

The score of a forfeited game shall be 1 to 0 in favor of the offended team.

PRINCIPAL CHANGES IN AMERICAN FOOT BALL RULES

by

George H. Marshall, Head Coach
All Tokyo Collegiate Team

The American Thanksgiving Day, November 29, 1934, will mark the introduction of American Foot Ball into Japan. A large number of both the Japanese and foreign residents of Tokyo and Yokohama have been looking forward with keen interest to this initial game. However, many foot ball enthusiasts and "old-timers" of varsity squads in years gone by will observe many new rules and regulations in the game, as it will be played here this year. In the last few years, each season has brought forth numerous revisions in the rules, which are effectively insuring the safety of the players in this great American college game.

A few of the major changes in the Rules, during the last few years, are:

1. The Goal posts have been moved back ten yards from the Goal line.
2. The flying block and the flying tackle have been eliminated. These were ruled out primarily to protect the tackler and the blocker. The penalty is five yards, whether contact is made or not.
3. For all unnecessary roughness such as the following.
 - (a) tackling out of bounds,
 - (b) running into or roughing the kicker after the ball has been kicked,
 - (c) piling on the runner after the ball is dead,
 - (d) roughing the passer after the pass has been made,
 - (e) roughing any player who is obviously out of the play,
 - (f) striking by the defensive linesmen any player on the offensive line above the shoulders with the hands. (The defensive linesmen may use the hands on the opposing blocker's head and neck, to ward off the blocker but he cannot strike on the head with the open hand, the heel of the hand, or the closed fist.) There are three penalties for illegal use of the hands by the defense.
1. Ordinary foul, such as holding, five yards penalty.
2. For striking the opponent on the head or neck with open hand or for any unnecessary roughness, fifteen yards penalty.
3. For striking the opponent with the heel of the hand or with closed fist, disqualification and penalty of half the distance to the goal.
4. The kicking team even though legally recovering the ball, under no circumstances can advance the ball.
5. Last year on any forward pass that was incomplete in the end zone, automatically became a touch-back. This year the first such pass in any series of downs except on fourth down, is penalized as though it occurred in the field of play. Any subsequent pass or any pass on the fourth down to become incomplete over the goal is a touch-back.
6. On the try for point after touchdown, the ball is put in play by scrimmage on the two-yard line. The team making the touchdown may either drop-kick, place-kick, complete a pass in the end zone, or carry the ball over the goal line for the extra point.
7. In all shift or huddle plays all players of the team in possession of the ball must come to an absolute stop, without movement of feet or swaying of the body for a period of at least one second before the ball is put in play. Penalty for failing to stop is fifteen yards.
8. When any part of the ball carrier's person, except his feet and hands, touches the ground, the ball is dead. Penalty for attempting to advance the ball, after the ball, is dead, is five yards.

Patrons and Patronesses

Mr. and Mrs. G. S. Phelps
 The Afgan Minister, H. E., the Hon. Habibullah Khan Tarzi
 Miss Lillian Gardiner
 Miss Ernestine Gardiner
 Captain Truman Martin
 Mr. and Mrs. Donald Smith
 Mr. C. A. Hutchinson
 Mr. Morris L. Hughes
 Mr. and Mrs. Fred Miller
 Dr. Ichiro Ito
 Dr. and Mrs. Herbert H. Bowles
 Dr. Takeo Inouye
 Mr. Frank Williams
 Mr. and Mrs. D. M. Forsyth
 Mr. D. T. Weed
 Mr. J. M. Conway
 Mr. Gordon Jorgensen
 Mrs. George Gilman
 Mr. Frans J. Weissblatt
 Mr. and Mrs. Russel L. Durgin
 Mr. C. K. Caswell
 Mr. Keizo Isono
 Mr. Takanaga Mitsui
 The Canadian Secretary and Mrs. Keenleyside
 Mr. Harvey P. Sommeler
 Mr. and Mrs. Henry J. Heesch
 Mr. Charles Cooper
 Dr. and Mrs. John P. Hubbard
 Lieut. F. P. Munson
 Mr. and Mrs. Burton Crane
 Lieut. and Mrs. Alexander George
 Lieut. and Mrs. Merritt Booth
 Lieut. G. Chevalerie
 Mrs. F. C. Thompson
 Mr. and Mrs. S. Swartz
 Mr. and Mrs. Fred Thomas
 Mr. and Mrs. D. Douglas MacGregor
 Mr. Douglas Osborn
 Mr. O. R. Grimesey
 Mr. Kanichiro Matsumoto
 The Rev. Frank H. Moss, Jr.
 Mr. Fred Spangler
 Mr. Jose M. San Martin
 The British Secretary and Mrs. Crowe
 Mr. Kichisaburo Kodaka
 Mr. Taminosaku Kurosawa
 Mr. Keizaburo Kojima
 Mr. Tadao Ichioka
 Mr. Kenzo Hirose
 Mr. Masafuku Shirai
 Mr. Kohei Watanabe
 Mr. Masatsune Miyamoto
 Mr. Jun Seto
 Mr. G. N. Coe
 Captain and Mrs. M. W. Pettigrew
 Major and Mrs. W. C. Crane
 Mrs. James H. Course
 Mr. I. Taguchi
 Viscount and Viscountess Fujinami
 Mr. Naonosuke Kawa'kami
 Mr. and Mrs. William Bradford Smith

Patrons and Patronesses

Mr. L. M. Faust
Mr. F. F. Eca da Silva
Mr. W. L. Tesci
Mr. and Mrs. Chokuro Kadono
Mr. M. Mendelson
Mr. and Mrs. J. C. Goold
Mr. and Mrs. Wilfred Fleisher
Mr. I. Y. Staufer
Mr. Claude Etteie
The Norwegian Minister, H.E., the Hon. Ludwig Aubert
Mr. and Mrs. William George Hinen
Mr. J. V. Starrett
Mr. and Mrs. James A. Rabitt
Mr. W. W. Glass
Mr. and Mrs. George M. Marshall
Mr. Tomotake Teshima
Mr. Connie Mack
Mr. and Mrs. Lester H. White
Mr. E. A. Pearsall
Mr. and Mrs. H. G. Stemshorn
Mr. and Mrs. Walter Stemshorn
Mr. and Mrs. P. H. Kipp
Mr. and Mrs. James Earl Fowler
The Rev. Prof. and Mrs. Lawrence Rose
Mr. and Mrs. Robert F. Moss
Mr. and Mrs. J. Delano Hitch, Jr.,
Mr. Bryan Hunt
Mr. Mark Owens
Mr. and Mrs. S. J. Tease
Mr. H. B. Street
Mr. E. Lawton
Mr. and Mrs. David Tait
Mr. and Mrs. John Ankeny
Mr. George Grandy
Mr. W. C. Aseen
Mr. John Laflin
Mr. William Laflin
Mr. and Mrs. H. S. Cooke
Mr. and Mrs. H. Merritt
Miss E. C. Moss
Mr. and Mrs. R. B. DeMallie
Mr. and Mrs. J. P. Robinson
Mr. W. Kirk Fowler
Mr. and Mrs. Newton Edgars
Mr. Frank O'Doul
Mr. Harry L. Sommerer
The Chinese Minister, H. E., General Tsiang Tso Ping
Dr. Hirotoshi Hashimoto
Dr. Sobei Ide
Dr. S. M. Okazaki
Dr. I. Katayama
Mr. Roger W. Burman
The American Counsellor and Mrs. Neville

FIRST ANNUAL THANKSGIVING DAY GAME
 and
 THE INTRODUCTION OF AMERICAN COLLEGE
 FOOT BALL INTO JAPAN

has been made possible by the following

Ladies and Gentlemen

as

PATRON--FOUNDERS

The Tokyo Inter-collegiate American Foot Ball League has invited the following distinguished persons to occupy the Stadium Box as chief Patrons and Patronesses of the Thanksgiving Game.

H. E., The American Ambassador and Mrs. Grew

H. E., Prince Iyesato Tokugawa, President of the American-Japan Society

Mr. John L. Curtis, President of the Tokyo American Association and Mrs. Curtis

Dr. Hoszumi Tanaka, President of Waseda University

Mr. V. A. Gulick, President of the Yokohama American Association and Mrs. Gulick

Dr. Somei Uzawa, President of Meiji University

Mr. John Reifsneider, President of the American Club of Tokyo and Mrs. Reifsneider

Dr. Shigeharu Kimura, Director of St. Paul's University

Mr. C. Heseltine, President of the Yokohama Country and Athletic Club and Mrs. Heseltine.

Patrons and Patronesses

Mr. and Mrs. D. H. Blake, Jr.

Miss, Christine M. Nuno

Mr. S. Isaacs

Mr. and Mrs. Gregor C. Merrill

Mr. John W. Rust

Mr. and Mrs. J. M. Allison

The American Consul General and Mrs. Garrels

Mr. and Mrs. S. Lee Dancer

Mr. J. Graham Parsons

Mr. and Mrs. R. W. Andrews

Miss Tonic Wong

Mr. H. B. Mackenzie

Mr. and Mrs. Earl R. Smith

Mr. B. W. Fleisher

Mr. Takashi Komatsu

Mr. and Mrs. Tom. D. Cochrane

Mr. and Mrs. Glenn Babb

Mr. Alfred R. Child

Mr. Yukichi Iwanaga

Mr. and Mrs. James Russel Young

TOKYO INTER-COLLEGIATE AMERICAN FOOT BALL LEAGUE

at present composed of member teams

representing

WASEDA UNIVERSITY

MEIJI UNIVERSITY

ST. PAUL'S (RIKKYO) UNIVERSITY

Founded on October 28, 1934

For the purpose of introducing the American College game of Foot Ball to Japan and to begin playing a regular autumn series of games under the Official Foot Ball Rules of the National Collegiate Athletic Association of the United States of America. The only definite rule of the new League decided is that the season of the new League will consist of the months of October, November, and December.

THE ORGANIZING EXECUTIVE COMMITTEE IS COMPOSED OF

Chairman, Professor Paul Rusch of St. Paul's University
Professor Takizo Matsumoto of Waseda University
Professor George H. Marshall of St. Paul's University
Professor Taro Nakajima of Waseda University
Mr. Michio Takesaki of Waseda University
Mr. Ichiro Fujita of Waseda University
Mr. Motoyoshi Inouye of Waseda University
Mr. Takeo Yoshioka of Meiji University
Mr. Tadao Yamada of Meiji University
Mr. Akira Oshida of Meiji University
Mr. Shiro Egawa of St. Paul's University
Mr. Tsugio Ota of St. Paul's University
Mr. Tetsuo Akiyo of St. Paul's University.

TEMPORARY OFFICE OF THE LEAGUE

No. 5, Rikkyo Daigaku, Ikebukuro, T. C.

Official Program
FIRST ANNUAL THANKSGIVING DAY CLASSIC
AMERICAN FOOT BALL GAME
under the auspices of
THE TOKYO INTER-COLLEGIATE AMERICAN
FOOT BALL LEAGUE



YOKOHAMA COUNTRY AND ATHLETIC CLUB
— vs —
ALL TOKYO COLLEGIATE TEAM
composed of
Waseda-Meiji-Rikkyo University Players
MEIJI SHRINE FOOTBALL STADIUM
Tokyo
THURSDAY, NOVEMBER 29, 1934